

Nýggjárssaftan 31. desember



7.00 **Tíðindi**
 7.03 Morgunlestur - Asbjørn Mikkelsen á Skála lesur
 7.15 Barnalotan - Jonna og Katrin leggja til rættis
 7.30 **Tíðindi**
 7.35 Goðan Mogun Føroyar
 8.00 **Tíðindi**
 8.05 Goðan Mogun Føroyar
 9.00 **Tíðindi**
 9.05 Morgunlestur (e) - Asbjørn Mikkelsen á Skála lesur
 9.15 **Tónleikur**
 9.30 Læars og Annu Lena halda silvur-brúðleyp - Stutt-soga eftir Mounts N. Mohr, Poul Ami Joensen lesur
 10.00 **Tíðindi**
 10.05 Jólaframløst - Elina & Egga skipa fyr
 10.10 **Telivísing**
 10.15 **Telivísing**
 10.20 **Telivísing**
 10.25 **Telivísing**
 10.30 **Telivísing**
 10.35 **Telivísing**
 10.40 **Telivísing**
 10.45 **Telivísing**
 10.50 **Telivísing**
 10.55 **Telivísing**
 11.00 **Tíðindi**
 11.05 **Rás 2000** - Hilmar Jan Hansen, Magnus Dam og Gunnar Skuvald skipa fyr
 11.10 **Telivísing**
 11.15 **Telivísing**
 11.20 **Telivísing**
 11.25 **Telivísing**
 11.30 **Telivísing**
 11.35 **Telivísing**
 11.40 **Telivísing**
 11.45 **Telivísing**
 11.50 **Telivísing**
 11.55 **Telivísing**
 12.00 **Telivísing**
 12.05 **Telivísing**
 12.10 **Telivísing**
 12.15 **Telivísing**
 12.20 **Telivísing**
 12.25 **Telivísing**
 12.30 **Telivísing**
 12.35 **Telivísing**
 12.40 **Telivísing**
 12.45 **Telivísing**
 12.50 **Telivísing**
 12.55 **Telivísing**
 13.00 **Telivísing**
 13.05 **Telivísing**
 13.10 **Telivísing**
 13.15 **Telivísing**
 13.20 **Telivísing**
 13.25 **Telivísing**
 13.30 **Telivísing**
 13.35 **Telivísing**
 13.40 **Telivísing**
 13.45 **Telivísing**
 13.50 **Telivísing**
 13.55 **Telivísing**
 14.00 **Telivísing**
 14.05 **Telivísing**
 14.10 **Telivísing**
 14.15 **Telivísing**
 14.20 **Telivísing**
 14.25 **Telivísing**
 14.30 **Telivísing**
 14.35 **Telivísing**
 14.40 **Telivísing**
 14.45 **Telivísing**
 14.50 **Telivísing**
 14.55 **Telivísing**
 15.00 **Telivísing**
 15.05 **Telivísing**
 15.10 **Telivísing**
 15.15 **Telivísing**
 15.20 **Telivísing**
 15.25 **Telivísing**
 15.30 **Telivísing**
 15.35 **Telivísing**
 15.40 **Telivísing**
 15.45 **Telivísing**
 15.50 **Telivísing**
 15.55 **Telivísing**
 16.00 **Telivísing**
 16.05 **Telivísing**
 16.10 **Telivísing**
 16.15 **Telivísing**
 16.20 **Telivísing**
 16.25 **Telivísing**
 16.30 **Telivísing**
 16.35 **Telivísing**
 16.40 **Telivísing**
 16.45 **Telivísing**
 16.50 **Telivísing**
 16.55 **Telivísing**
 17.00 **Telivísing**
 17.05 **Telivísing**
 17.10 **Telivísing**
 17.15 **Telivísing**
 17.20 **Telivísing**
 17.25 **Telivísing**
 17.30 **Telivísing**
 17.35 **Telivísing**
 17.40 **Telivísing**
 17.45 **Telivísing**
 17.50 **Telivísing**
 17.55 **Telivísing**
 18.00 **Telivísing**
 18.05 **Telivísing**
 18.10 **Telivísing**
 18.15 **Telivísing**
 18.20 **Telivísing**
 18.25 **Telivísing**
 18.30 **Telivísing**
 18.35 **Telivísing**
 18.40 **Telivísing**
 18.45 **Telivísing**
 18.50 **Telivísing**
 18.55 **Telivísing**
 19.00 **Telivísing**
 19.05 **Telivísing**
 19.10 **Telivísing**
 19.15 **Telivísing**
 19.20 **Telivísing**
 19.25 **Telivísing**
 19.30 **Telivísing**
 19.35 **Telivísing**
 19.40 **Telivísing**
 19.45 **Telivísing**
 19.50 **Telivísing**
 19.55 **Telivísing**
 20.00 **Telivísing**
 20.05 **Telivísing**
 20.10 **Telivísing**
 20.15 **Telivísing**
 20.20 **Telivísing**
 20.25 **Telivísing**
 20.30 **Telivísing**
 20.35 **Telivísing**
 20.40 **Telivísing**
 20.45 **Telivísing**
 20.50 **Telivísing**
 20.55 **Telivísing**
 21.00 **Telivísing**
 21.05 **Telivísing**
 21.10 **Telivísing**
 21.15 **Telivísing**
 21.20 **Telivísing**
 21.25 **Telivísing**
 21.30 **Telivísing**
 21.35 **Telivísing**
 21.40 **Telivísing**
 21.45 **Telivísing**
 21.50 **Telivísing**
 21.55 **Telivísing**
 22.00 **Telivísing**
 22.05 **Telivísing**
 22.10 **Telivísing**
 22.15 **Telivísing**
 22.20 **Telivísing**
 22.25 **Telivísing**
 22.30 **Telivísing**
 22.35 **Telivísing**
 22.40 **Telivísing**
 22.45 **Telivísing**
 22.50 **Telivísing**
 22.55 **Telivísing**
 23.00 **Telivísing**
 23.05 **Telivísing**
 23.10 **Telivísing**
 23.15 **Telivísing**
 23.20 **Telivísing**
 23.25 **Telivísing**
 23.30 **Telivísing**
 23.35 **Telivísing**
 23.40 **Telivísing**
 23.45 **Telivísing**
 23.50 **Telivísing**
 23.55 **Telivísing**
 24.00 **Telivísing**

3

5.00 Barne-hjørnet med Disney
 7.30 Horton-sagaen
 8.25 Alle tider barne-pige
 8.50 Ti tommelfingre
 9.15 Sjov og Spas
 9.40 Millennium Day Broadcast - Nytår fra hele Verden
 19.00 Ti tommelfingre
 19.30 Vore værste år
 20.00 Millennium Day Broadcast - Nytår fra hele Verden
 0.30 Farlig sommer
 2.00 Fort Apache - Politidistrikt 41



7.30 Xtrem Sports
 8.30 Xtrem Sports
 9.30 Fishing
 11.00 Alpine Skiing
 12.00 Strongest Man
 13.00 Roller Skating
 14.00 Football
 15.00 Football
 16.00 Ski Jumping
 17.30 Motorcycling
 18.30 Martial Arts
 20.00 Boxing
 21.00 News
 22.00 Bloopers
 22.30 Fun Sports
 23.00 Bloopers
 23.30 Stunts
 0.30 Cliff Diving
 1.00 Close



0.00 News - Weather
 0.30 HARDtalk
 1.00 News - Weather
 1.30 Talking Movies
 2.00 News - Weather
 2.30 Century to Century: «Art»
 3.00 News - Weather
 3.30 Asia Today
 3.45 World Business Report
 4.00 News - Weather
 4.30 HARDtalk
 5.00 News - Weather
 5.30 Radical Highs 3.3
 6.00 World News - Weather
 6.30 Europe Direct
 7.00 World News - Weather
 7.30 HARDtalk
 8.00 World News - Weather
 8.30 Century to Century: «Art»
 9.00 World News - Weather
 9.25 HARDtalk
 9.55 World News - Weather
 10.25 Talking Movies
 10.55 The World Today
 12.25 Century to Century: «Art»
 12.55 World News - Weather
 13.15 World Business Report - Weather
 13.30 The World Today
 14.25 Talking Movies
 14.55 World News - Weather
 15.25 HARDtalk
 15.55 World News - Weather
 16.30 Century to Century: «Art»
 17.00 World News - Weather
 17.15 World Business Report - Weather
 17.30 Top Gear
 18.00 World News - Weather
 18.30 Century to Century: «Tourism»
 19.00 World News - Weather

19.30 Europe Direct
 20.00 World News - Weather
 20.25 Century to Century: «Art»
 20.55 World News - Weather
 21.25 One Foot in the Past: «Millennium Special»
 21.55 World News - Weather
 23.00 World Business Report
 23.45 Asia Today



0.50 Agony Again: «Showtime»
 1.20 Out of the Blue
 2.10 TLZ: «English Time: «Summer of 97»
 2.30 TLZ: «Look Ahead»
 3.00 TLZ: «French Experience - Langues et Travail»
 3.15 TLZ: «The French Experience - Vacances»
 3.30 TLZ: «The French Experience - Culture - Séjour a Paris»
 3.45 TLZ: «The French Experience - Les Couleurs de la France»
 4.00 TLZ: «The Small Business Programme»
 4.30 TLZ: «The Small Business Programme»
 5.00 The Visual Arts Season: «One Foot in the Past»
 5.30 The Visual Arts Season: «One Foot in the Past»
 6.00 Mr. Wym: «Alarms»
 6.15 Playdays: «The Dot Stop»
 6.35 Blue Peter
 7.00 The Borrowers
 7.30 Going for a Song
 7.55 Style Challenge
 8.20 Real Rooms
 8.45 Kilroy
 9.30 EastEnders
 10.00 Dr. Who: «30 Years in the Tardis»
 11.00 Learning at Lunch: «The Arts and Crafts Show»
 11.30 Ready, Steady, Cook
 12.00 Going for a Song
 12.25 Real Rooms
 13.30 EastEnders
 14.00 The Antiques Show
 14.30 Ready, Steady, Cook
 15.00 Mr. Wym: «Alarms»
 15.15 Playdays: «The Dot Stop»
 15.35 Blue Peter
 16.00 Top of the Pops 2
 16.30 Dad's Army: «Round and Round Went the Great Big Wheel»
 17.00 Allo, Allo!
 17.30 Coast to Coast
 18.00 EastEnders
 18.30 Holiday Reps Get Married
 19.00 Blackadder Goes Forth: «Plan E - General Hospital»
 19.30 Only Fools and Horses: «Miami Twice - The American Dream»
 20.30 The Fast Show: «Christmas Special»
 21.15 The O Zone
 23.00 Later with Jools Holland



ÚF - Nýggjárssaftan:

Rás 2000

Útvarpið fer at gera nógv burtur úr nýggjárinum og túsundaráskiftinum. Sent verður so at siga allan sólar-ringin og fylgt verður við haldum og trupulleikum um allan heim.

Fyrirpartin leggur útvarpið til brots klokkan 10.10 við telefonsending fyrri børn, har børn fáa høvi til at siga frá, hvat tey gleða seg til henda dag, og kl 11 letur útvarpið upp sína Rás 2000, ið sendir líka til tíðindini um kvöldið.

I hesi stóru beinleiðis sending fara vit at fylgja túsundaráskiftinum úr Kyrra Havinum til Føroya og gera burtur úr tí, sum hendir henda dag og tí sum hent hevur tey seinasta 1000 ári.

Hesi sendingini syrgja teir triggir Hilmar Jan Hansen, Gunnar Skuvald og Magnus Dam fyr, og teir hava eisini onnur fólk aftrat sær til hjálpar.

Hilmar Jan verður studiovertur og skal blanda bommi-ni, sum hann sjálvur og hini koma við.

Útvarpið sendir nýggjárshald løgmans klokkan 19.00 og síðani verða lættari sendingar til umleið klokkan 22.30, tá Rás 2000 letur upp aftur og útvarpið fer at fylgja við, hvussu ÁR 2000 trupulleikin spælir av heima hjá okkum sjálvum.

Nýggjárshald fer Óssur Egholm at senda føroyskar dansitónar, so leingi hann orkar.

SvF - Nýggjárssaftan kl. 20.15:

Árið heima

Sum síður er gamlaárskvöld fara vit at líta aftur á nakað av tí, sum hevur sett dóm á heimatíðindini í «Degi og Viku» farna árið.

Burtur úr rúgvuni kunnu vit nevna starvsmanna-verkfellið, sum vardi í triggjar vikur, misnøgdina á landverkfrøðingsstovninum, sum hevði við sær, at starvsfólkini fóru til hús, til Henning Jacobsen varð upp-sagdur, og hvítubók, sum alt heystið hevur sett dóm á politiska orðaskiftið.

Johnsigurd Johannesen hevur leitað í tíðindasendingunum seinasta árið, og Thomas Jensen hevur sett saman.

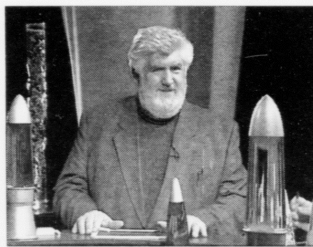
SvF - Nýggjárssaftan kl. 21.30:

Millennium

Nýggjárssending 1999

Nýggjárssendingin í ár verður eitt sindur øðrvísi enn undanfarin ár, tí at ongir gestir verða í sjónvarpsstovni. Men nógv nytt tilfar verður at siggja. m.a. ein krimistutt-filmur, sum Jákup Veyhe hevur leikstjórnad. Harumframt hevur Jákup Veyhe gjørt nakrar skettjur, sum honum líkt eru rættuliga svartar. Eisini verður ein spurnarkapp

ing, har tveir vinnu-livsmenn kappast ímóti tveim-um sálar-frøðingum. Og so av-dukka vit ikki meira... Vertur er Ólavur Rasmussen.



TV3 - Nýggjárssaftan kl. 9.40

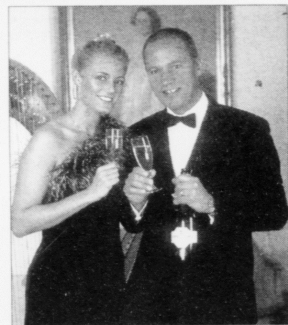
Millennium Day Broadcast

- Nytår fra hele verden

TV3 sendir beinleiðis frá nýggjárshaldinum í yvir 50 londum

Henrik Knudsen og Vickie Lind bjóða hyggjarunum vælkommun til nýggjárshald á TV3 við mest umfevandi sendingini nakrantíð. Yvir 50 sjónvarpsstöðir kring allan heim-in samsenda nýggjárssaftan, soleiðis at vit alla tíðina kunnu siggja, hvussu nýggja túsundaráskiftið verður hátíðarhildið ymsastaðni á klótuni. Fyrsta ballið verður kl. 10. okkara tíð, tá tey fyrstu menniskjuni - á Tonga og Kiribati - fara inn í nýtt túsundaráskiftið. Sum dagurin liður, siggja vit, hvussu árið verður skotið inn runt í heiminum.

Eitt lítið innslag verður um hvørt land, har vit fáa eina søgu um landið. Eisini siggja vit innslagið um Danmark, sum verður sýnt í londum úr 6 heimsportum. Lasse Spang Olsen hevur gjørt hetta innslagið, og úttan at avduka ov nógv kann sigast, at bæði vikingar og fotomodell verða at siggja, umframt at sjálv drotningin er við í søguni.



TV3 - Nýggjárssaftan kl. 20.00

Millennium Day Broadcast

- Nytår fra hele verden

TV3 sendir beinleiðis frá nýggjárshaldinum í yvir 50 londum

Nýggjárshaldið heldur fram á TV3. Henrik Knudsen og Vickie Lind er aftur við beinleiðis sendingum úr øllum heiminum. Komandi tímarar kemur nýggja árið á okkara leiðum, og vit siggja, hvussu hetta verður hátíðarhildið í øllum teimum europeisku høvuðsstøðum, eins og vit siggja myndir frá stóru konsertini hjá Jean Michel Jarre við pyramidurnar í Egyptalandi.

Harumframt kunnu hyggjararnir eisini siggja Europe, tá bólkurin fer á pallin í Stockholm við teirra «Final Count Down».

TV3 - Nýggjárssaftan kl. 0.30:

Farlig sommer

Danskur filmur frá 1969

Hin ungi Erik ger sær dælt av, at foreldrar hansara eru og ferðast, og heldur eina rímarar veitslu heima í hús-um teirra. Skjótt verður alt húsið endavent, og gestirnir dansa, spæla og drekka í ríkiligt mál. Bráðliga hendur ein ferðslu-vanlukka í grannalagnum, og tað visur seg, at gerningsmaðurin er millum gestirnar í veitsluni.



TV3 - Nýggjárssaftan kl. 2.00:

Fort Apache - Politidistrikt 41

Amerikanskur krimi frá 1981

Paul Newman hevur leiklutin sum løgreglumaður, Murphy, sum arbeiðir í harða Bronx økinum í New York. Murphy er kendur fyrri sín óvanliga arbeiðshátt, men hann er reiðuligur maður, við einum stórum hjarta og roynir at taka sær av teimum veiku í samfelagnum. Tá ein av starvsfeløgum hansara, Morgan, drepur eitt gøtubarn, royna Morgan og starvsfelagararnir at dylja hetta, men Murphy fær skjótt frævir av hesum, og sostatt byrjar eitt stórt innahýsis stríð, tí Murphy hevur ongar ætlanir um at lata illgerðarmannin ganga leysan.